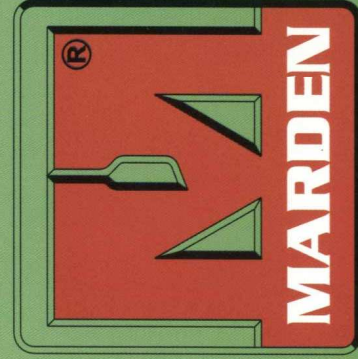


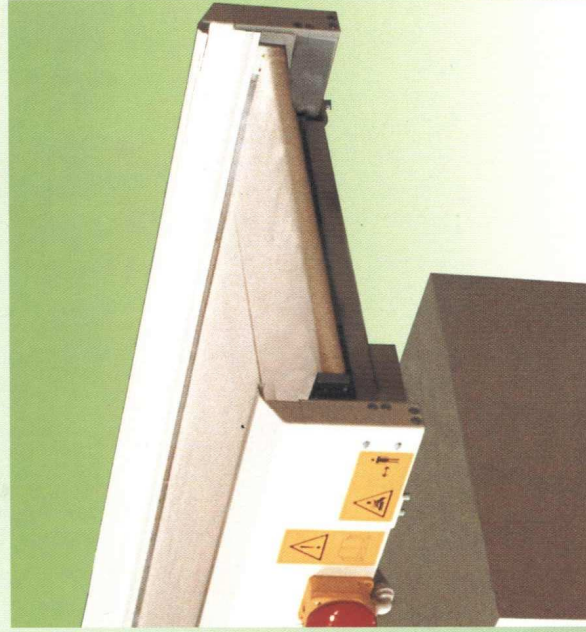
PALA MOD. "PF"



**INFORMAMENTO
SFORNAMENTO
AUTOMATICO**



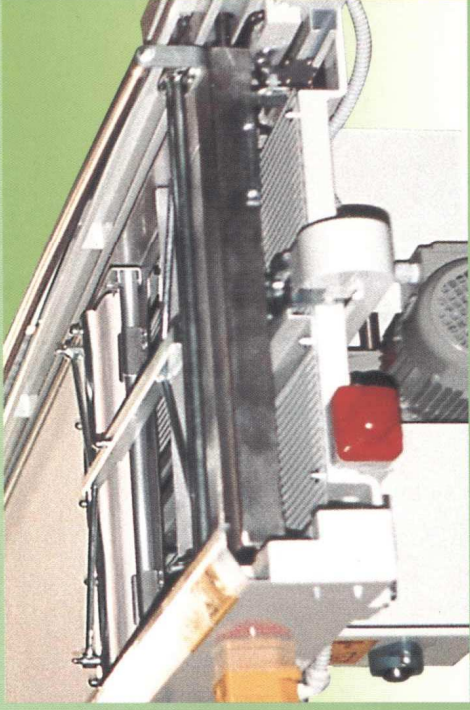
APPLICAZIONI, APPLICATIONS



↑ Scarico posteriore ↑ Rear unloading
↓ Recupero telo ↓ Recovery of the sheet



↑ Scarico anteriore ↑ Front unloading
↓ Telaio intercambiabile ↓ Changeable loom



Spostamento, Shift system



-Spostamento laterale

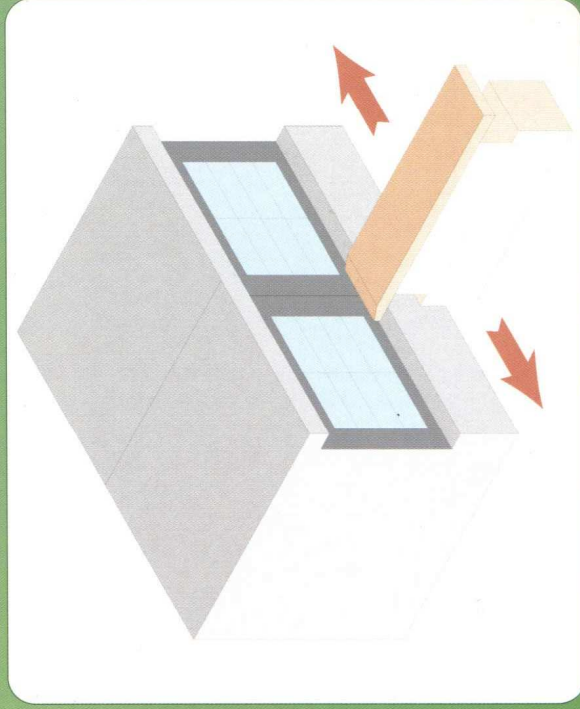
Semplice ed economico, poco ingombrante è adatto per semplici impianti.

Occorre la presenza di un operatore, spostamento poco preciso (± 1 cm).

-Shift system

Simple and economic, not much encumbering, it's recommended for small plant.

Is necessary one person, shift precision (± 1 cm).

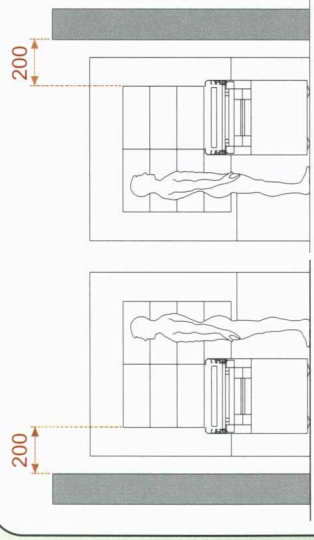




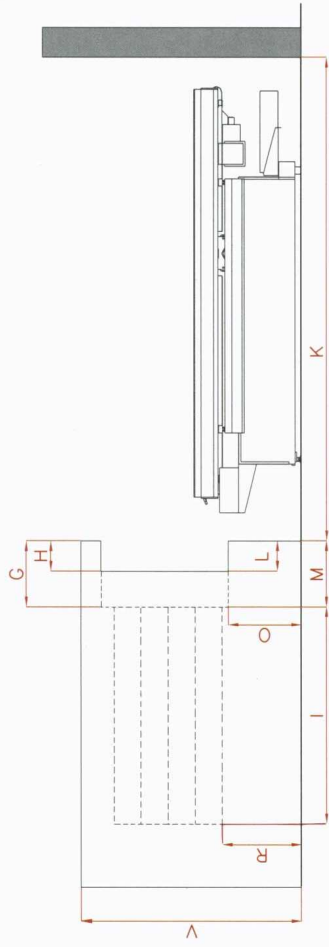
Impianto con pala "PF"
Plant with "PF" baker's shovel

Impianto con pala "PF"
Plant with "PF" baker's shovel





Le misure sono indicative
Measures are indicative



Comandi DX

Comandi SX

PALA TIPO «PF»

Pala automatica per infornamento, sfornamento e scarico di qualsiasi tipo di pane. Adattabile a qualsiasi forno. Su questo modello si può installare il carico-scarico posteriore.

VANTAGGI:

- Tempi di infornamento e sfornamento ridotti.
- Una sola persona impiegata per il ciclo di cottura.
- Migliore qualità del pane data l'uniformità dell'infornamento.
- Lavoro fisico annullato grazie alla movimentazione completamente automatica della macchina.
- Dimensioni e caratteristiche in conformità al tipo di forno.

LOADER TYPE «PF»

Automatic loader to place any type of bread into an oven, remove it from the oven and unload the product. Adaptable to any type of oven. This model can be fitted with a rear loading-unloading unit.

ADVANTAGES:

- Low bread loading and removing times.
- One single person required for the baking cycle.
- Improved bread quality since it is evenly placed in the oven.
- No physical work since machine movement is completely automatic.
- Dimensions and characteristics in according to the type of oven.

BROTSCHEIBER TYP «PF»

Automatischer Brotschieber zum Einschieben, Herausziehen und Entladen von Brot jeder Art. Eignet sich für Öfen jeder Art. Auf diesem Modell kann eine hintere Be-/Entladevorrichtung installiert werden.

VORTEIL:

- Reduzierte Zeiten zum Beschieben und Ausstragen.
- Nur eine Person pro Backzyklus.
- Bessere Brotqualität wegen einheitlicher Beschickungszeit.
- Vollkommen automatische Bewegungsabläufe der Maschine, daher keine Muskelarbeit mehr erforderlich.
- Abmessungen und Merkmale in Übereinstimmung mit dem Backofentyp.

Per le misure d'ingombro della pala, comunicare al nostro ufficio tecnico le misure sopra indicate. For Baker's shovel dimensions, please contact our technical office and communicate above-mentioned measures.

Pour les dimensions de la pelle, communiquer a le notre bureau les mesures indiquè plus haut.

PELLE TYPE «PF»

Pelle électromécanique pour l'enfournage, le défournage et le déchargement de tout type de pain. Adaptable à n'importe quel four. Possibilité de monter sur ce modèle le chargement-déchargement arrière.

AVANTAGES:

- Déchargement arrière pouvant être associé à nos cellules de levage.
- Temps réduits d'enfournage et défournage.
- Une seule personne suffit pour le cycle de cuisson.
- Meilleure qualité du pain, étant donné l'uniformité de l'enfournage.
- Travail physique annulé grâce à l'exécution entièrement automatique des mouvements par la machine.
- Dimensions et caractéristiques conformes au type de four.

PALA TIPO «PF»

Pala automática para enhornar, deshornar y cargar todo tipo de pan. Adaptable a cualquier horno. Resulta posible instalar en este modelo la carga-descarga posterior.

VENTAJA:

- Reducidos tiempos para enhornar y deshornar.
- Empleo de una sola persona para el ciclo de cocción.
- Mejor calidad del pan dada la uniformidad del enhornado.
- Ausencia de esfuerzo físico gracias al desplazamiento completamente automático de la máquina.
- Dimension y características acordes al tipo de horno.

Caratteristiche tecniche, Technische eigenschaften, Caracteristiques techniques, Características técnicas:
Velocità infornamento, Loading speed, Geschwindigkeit des Ofeneinschieben, Vitesse d'enfournement, Velocidad de enhornamiento : 0,475 m/s
Potenza impegnata, Installed power, Nutzleistung, Puissance installée, Potencia empleada : 1 kW
Peso netto, Net weight, Nettogewicht, Poids net, Peso neto : 530 kg (Max)

Livello di rumore, Noise level, Geraeuschniveau, Niveau de bruit, Nivel de ruido:

Pressione acustica continua, Continuous acoustics pressure, Andauernder druck, Pression acoustique continue : 64,2 db

MARDEN S.r.l.

Viale del lavoro,4
37050 Belfiore (VERONA)

ITALY

Tel 045 / 6149036

Fax 045 / 6149031

